

2/3/05

02-10-2005



Form PTO-152 (Rev. 09/04)  
OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)

DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

MAILSTOP ASSIGNMENT  
RECORDATION SERVICES  
FAX: (703) 306-5995

RECORDATION NO. 102937229

PATENTS ONLY

ATTY. DOCKET NO.: C-2967

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):

2. Name and address of receiving party(ies)

Machao Holding AG

Name: Enraf Tanksystem S.A.

Internal Address: Rue de l'Industrie 2

CH-1630, Bulle, Switzerland

Street Address:

City:

State:

Country: Zip:

Execution Date(s) November 26, 2004

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

- Assignment  Merger
- Security Agreement  Change of Name
- Government Interest Assignment
- Executive Order 9424, Confirmatory License
- Other

4. Application or patent number(s):

This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)  
5,408,890

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

6. Total number of applications and patents involved:

Name: GRIFFIN & SZIPL, P.C.

1

Internal Address:

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00

- Authorized to be charged by credit card
- Authorized to be charged to deposit account
- Enclosed
- None required (government interest not affecting title)

Street Address: SUITE PH-1

2300 NINTH STREET SOUTH

City: ARLINGTON

State: VIRGINIA Zip: 22204

Phone Number: (703) 979-5700

Fax Number: (703) 979-7429

Email Address: GandS@szipl.com

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers 1007

Expiration Date March 2006

b. Deposit Account Number 501281

Authorized User Name Joerg-Uwe Szipl

9. Signature:

Signature

February 3, 2005

Date

Joerg-Uwe Szipl

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

5

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (703) 306-5995, or mailed to:  
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

02/03/2005 MBIZUMES 00000001 07558285

40.00 00

FC:8021

ASSIGNMENT

WHEREAS,

Machao Holding AG, a Swiss corporation having a place of business at Alpenstrasse 2, CH-6300 Zug (previously Machao AG, Baarerstrasse 23, CH-6300 Zug), Switzerland,

hereinafter referred to as ASSIGNOR, is the owner of the entire right, title and interest in and to the following Letters Patents of the United States :

<u>Number</u>	<u>Grant date</u>	<u>Title</u>
5,269,433	December 14, 1993	Closure device for an orifice provided with a safety device notably for sealing the orifice of a container for chemical petroleum or analogous products
5,408,890	April 25, 1995	Portable sampling apparatus

and

WHEREAS,

Enraf Tankssystem S.A., a Swiss corporation having a place of business at Rue de l'Industrie 2, CH-1630 Bulle, Switzerland

hereinafter referred to as ASSIGNEE, desires to acquire full right, title and interest in and to the U.S. Letters Patents hereinabove;

NOW, THEREFORE, to all whom it may concern, be it known that for valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR has sold, assigned and transferred and by this document does sell, assign and transfer to ASSIGNEE the full and exclusive right in and to the U.S. Letters Patents hereinabove, to be held and enjoyed by ASSIGNEE, for the use and behoof of itself and its legal representatives and assigns, to the full end of the term of this U.S. Letters Patents, as fully and entirely as the same would have been held by ASSIGNOR had this assignment and sale not been made.

This assignment shall be recorded at the U.S. Patent and Trademark Office.

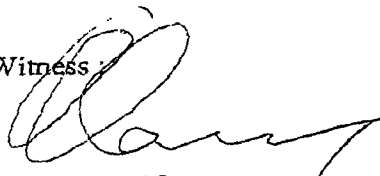
Date : 26-11-04

Machao Holding AG



Edith Erne  
Administration Chief

Witness :



Bruno Klaus